雲 HKeToⅡ 易通行

西區海底隧道

Implementation of **HKeToll** at the Western Harbour Crossing

實施日期及時間 FROM



2023年8月6日 **6 August 2023**





申請及安裝車輛貼
Apply for and install a vehicle tag





開立易通行戶口 Sign up for an HKeToll account





設定自動繳費方式 Set up auto payment



不用停車 易通行繳費

No Stopping Pay with **HKeToll**



3853 7333





實施易通行 Implementation of HKeToll

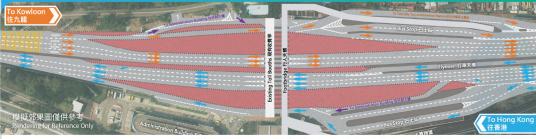
- ·易通行不停車繳費服務於8月6日(星期日)上午5時在西區海底隧道實施。
- · 所有人手收費亭及快易通車道將會取消, 改以易通行遙距繳交隧道費。
- 無須撕下快易通繳費貼,以於其他未實施易 通行的政府收費隊道繳交隊道費。
- Free-flow tolling service, HKeToll, will be implemented at the Western Harbour Crossing from 5:00 am on 6 August (Sunday).
- All manual toll booths and Autotoll lanes will be decommissioned. Toll will be collected remotely via the HKeToll.
- Do not remove Autotoll tag in order to pay toll at other Government tolled tunnels where the HKeToll has not yet been implemented.

臨時交通及運輸安排 Temporary Traffic and Transport Arrangements

- · 臨時交通安排會在8月5日(星期六)晚上10 時至8月6日(星期日)上午5時進行,屆時西 九龍公路南行連接西區海底隧道路段車速 限制將會降低,部分行車線及收費亭將會 封閉。
- · 西區海底隧道的交通可能會較擠塞,駕車人 士請預留充足的時間,並使用其他替代路線。
- · 西區海底隧道來回方向及往西區海底隧道 的支路於8月6日(星期日)約凌晨4時至5時 臨時封閉。
- · 西區海底隧道臨時封閉期間,通宵巴士路線第N962及N969號線將會改道行經紅磡海底隧道。
- · 駕駛人士請遵從在場職員指示及臨時交通 安排,小心駕駛及保持忍讓。

- Temporary traffic arrangements will be implemented from 10:00 pm on 5 August 2023 (Saturday) to 5:00 am on 6 August 2023 (Sunday). Speed limit reduction will be implemented at section of the West Kowloon Highway southbound leading to the Western Harbour Crossing Tunnel Area. Some of the traffic lanes and toll booths will be closed.
- The traffic at the Western Harbour Crossing may be congested. Motorists should allow sufficient travelling time and use alternative routes.
- Both bounds of the Western Harbour Crossing and the slip roads leading to the Western Harbour Crossing will be closed from around 4:00 am to 5:00 am on 6 August 2023 (Sunday).
- During the closure of the Western Harbour Crossing, overnight bus route nos. N962 and N969 will be diverted via the Cross-Harbour Tunnel.
- · Motorists should follow the instructions of on-site staff and the temporary traffic arrangements, and drive with utmost care and patience.

實施易通行後收費廣場的交通安排 Traffic arrangements at toll plaza after implementation of HKeToll



航拍圖片來源:香港特別行政區政府地政總署 Source of Aerial Photo: Lands Department, the Government of the HKSAR

- ·易通行實施後,收費廣場一帶會繼續實施臨 時交通安排,以移除收費亭及進行道路工程。
- · 駕駛人士應留意現場情況及小心駕駛。
- ·現時每小時50公里的車速限制將維持不 變。
- Upon implementation of the HKeToll, temporary traffic arrangements will continue to be implemented at the toll plaza, to facilitate the removal of toll booths and road works.
- Motorists should pay attention to on-site situation and drive safely.
- · Existing speed limit of 50 km/h will remain unchanged.